

Dodatek č. 1
k pachtovní smlouvě ze dne 14.09.2020

Níže uvedeného dne, měsíce a roku uzavřely smluvní strany:

město Domažlice, se sídlem Domažlice, náměstí Míru 1, PSČ 344 01, IČ 00253316,
zastoupené starostou JUDr. Zdeňkem Novákem
na straně jedné (dále jen "propachtovatel")

a

společnost **DEJSI Catering s. r. o.**, se sídlem Husova třída 41, Dolejší Předměstí, Domažlice, PSČ 344 01,
IČ 07125861, DIČ CZ07125861, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Plzni pod sp. zn.
C 36291, zastoupená jednatelem Michalem Černým
na straně druhé (dále jen "pachtýř")

tento

dodatek č. 1
k pachtovní smlouvě ze dne 14.09.2020

I.

Úvodní ustanovení

Smluvní strany uzavřely dne 14.09.2020 pachtovní smlouvu na propachtování části budovy bez čp./če., jež je součástí pozemku p. č. st. 498/11 a části budovy čp. 10, jež je součástí pozemku p. č. st. 498/10, vše v k. ú. Domažlice (restaurace), za účelem provozování restaurace (dále jen "**Smlouva**").

II.

Předmět dodatku, změna Smlouvy

A)

V článku II. (Předmět a účel pachtu) Smlouvy se s účinností ode dne uzavření tohoto dodatku mění ustanovení odstavce 1, který má nadále toto níže uvedené znění:

"Propachtovatel přenechává touto smlouvou pachtýři k užívání a požívání části Budovy, a to místnosti v 1. nadzemním podlaží:

- *místnost 1.04 - restaurace o výměře 205,17 m²,*
- *místnost 1.05 - kuchyně o výměře 74,38 m²,*
- *místnost 1.06 - sklad o výměře 5,46 m²,*
- *místnost 1.07 - odpad o výměře 2,67 m²,*
- *místnost 1.08 - sklad obalů o výměře 2,67 m²,*
- *místnost 1.09 - zádveří o výměře 8,98 m²,*
- *místnost 1.10 - sklad bioodpadu o výměře 1,08 m²,*
- *místnost 1.11 - úklid o výměře 1,15 m²,*
- *místnost 1.12 - umývárna o výměře 2,58 m²,*
- *místnost 1.13 - šatna o výměře 4,55 m²,*
- *místnost 1.14 - WC muži o výměře 2,50 m²,*
- *místnost 1.15 - suchý sklad o výměře 4,91 m²,*
- *místnost 1.16 - chlazený sklad o výměře 3,62 m²,*
- *místnost 1.17 - sklad nápojů o výměře 4,46 m²,*
- *místnost 1.18 - sklad o výměře 4,28 m²,*

- místnost 1.19 - WC ženy o výměře 2,50 m²,
- místnost 1.20 - šatna o výměře 3,94 m²,
- místnost 1.21 - umývárna o výměře 2,40 m²,
- místnost 1.22 - chodba o výměře 8,10 m²,
- místnost 1.23 - chodba o výměře 13,98 m²,
- místnost 1.24 - pódium o výměře 48,67 m²,
- místnost 1.25 - technická místnost 6,30 m²,

vymezené v **příloze č. 1** (dále též jen „**předmět pachtu**“ nebo „**restaurace**“) za účelem, aby v nich pachtýř provozoval restauraci.

Dále tímto dodatkem smluvní strany na základě provedené inventury sjednávají změnu rozsahu inventáře, který je pachtýři propachtován. Smluvní strany tímto sjednávají, že se rozsah pachtýři dosud propachtovaného inventáře mění tak, že s účinností od uzavření tohoto dodatku bude pachtýři nadále propachtován inventář v rozsahu, který je uveden v aktualizované **příloze č. 2** Smlouvy, která tvoří přílohu tohoto dodatku.

B)

Smluvní strany dále sjednávají, že pachtýř bude v rámci pachtu užívat a provozovat též lapák tuku AS-FAKU vedený v evidenci propachtovatele jako součást stavby Pivovar – restaurace, kuchyně pod inventárním číslem 971271. Pachtýř potvrzuje, že dokumentace k uvedenému lapáku tuku (návod k obsluze a údržbě, provozní řád, provozní deník a projekční a instalační podklady) byla pachtýři propachtovatelem předána. Pachtýř se zavazuje při používání uvedeného lapáku tuku důsledně dodržovat postupy a procesy popsané v uvedené dokumentaci. Dále se pachtýř zavazuje provádět

- na svůj náklad běžnou údržbu lapáku tuku a jeho drobné opravy v rozsahu ujednaném v čl. VI odst. 4 Smlouvy, a
- bez ohledu na rozsah činností, k nimž je zavázán podle předcházející odrážky, je pachtýř povinen na svůj náklad zajistit ve vztahu k lapáku tuku rovněž periodické úkony obsluhy popsané v odst. 2.3 Návodu k obsluze a údržbě lapáku tuků AS-FAKU, a to 1x za 14 dní vizuální kontrolu zařízení a alespoň 1x za měsíc kompletní čištění lapáku tuku.

C)

V článku VI. (Ostatní ujednání o právech a povinnostech smluvních stran) Smlouvy se na konec odstavce 4 doplňuje věta, která má nadále toto níže uvedené znění:

"Provedení drobných oprav těch částí a součástí předmětu pachtu či inventáře, na které se vztahuje záruka, je pachtýř povinen předem konzultovat s propachtovatelem, který rozhodne, zda má být konkrétní drobná oprava provedena, nebo zda budou uplatněna práva ze záruky."

Do článku VI. (Ostatní ujednání o právech a povinnostech smluvních stran) Smlouvy se dále doplňuje odstavec 16, který má nadále toto níže uvedené znění:

"Pachtýř se zavazuje dodržovat povinnosti vyplývající propachtovateli ze Smlouvy o připojení elektrické požární signalizace na pult centrální ochrany uzavřené dne 14.01.2021 mezi městem Domažlice a Českou republikou - Hasičským záchranným sborem Plzeňského kraje, IČ 70883378 a ze Smlouvy o pronájmu objektového zařízení STX 23A/F/D (ZDP) a přenosové sítě PCO RADOMNET u HZS Plzeňského kraje, ÚO Domažlice na dobu neurčitou č. SE-S 20-0005 uzavřené dne 21.01.2021 mezi městem Domažlice a společností RADOM, s. r. o., IČ 48153451. Uvedené smlouvy tvoří přílohu č. 5 a 6 této smlouvy."

III.

Závěrečná ustanovení

1. Ustanovení Smlouvy která nejsou tímto dodatkem výslovně dotčena, se nemění a zůstávají nadále v účinnosti.
2. Pachtýř souhlasí s tím, aby propachtovatel uveřejnil tento dodatek včetně všech příloh, a to i způsobem umožňujícím dálkový přístup (prostřednictvím internetu). Pachtýř uděluje tento souhlas zejména pro

situaci, kdy povinnost zveřejnit smlouvu vyplývá propachtovateli z platných právních předpisů (zákon o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv). Pachtýř prohlašuje, že tento dodatek ani žádná z jeho příloh neobsahuje žádnou skutečnost, kterou by chránil jako své obchodní tajemství ani jiné informace, které vyžadují zvláštní způsob ochrany. Toto ujednání platí i pro další změny (dodatky) této smlouvy.

3. Tento dodatek nabývá účinnosti dnem uzavření.
4. Tento dodatek se vyhotovuje ve třech stejnopisech, každá ze smluvních stran obdrží po jednom vyhotovení, jedno vyhotovení obdrží správce nemovitosti.

Příloha č. 1 Smlouvy: Plánek s vymezením předmětu pachtu.

Příloha č. 2 Smlouvy: Soupis inventáře.

Příloha č. 5 Smlouvy: Smlouva o připojení elektrické požární signalizace na pult centrální ochrany ze dne 14.01.2021.

Příloha č. 6 Smlouvy: Smlouva o pronájmu objektového zařízení STX 23A/F/D (ZDP) a přenosové sítě PCO RADOMNET u HZS Plzeňského kraje, ÚO Domažlice na dobu neurčitou č. SE-S 20-0005 ze dne 21.01.2021.

Domažlice 13.04.2021

propachtovatel
město Domažlice
JUDr. Zdeněk Novák, starosta

pachtýř
DEJSI Catering s. r. o.
Michal Černý, jednatel

DOLO ŽKA

podle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., ve znění pozdějších předpisů

Město Domažlice ve smyslu ust. § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, v platném znění, tímto potvrzuje, že u právních jednání obsažených v tomto dodatku byly splněny ze strany města Domažlice veškeré zákonem č. 128/2000 Sb., v platném znění či jinými obecně závaznými předpisy stanovené podmínky ve formě předchozího zveřejnění, schválení či odsouhlasení příslušným orgánem města, které jsou obligatorní pro platnost tohoto právního jednání.

Záměr města propachtovat nemovitý majetek byl zveřejněn na úřední desce od 05.02.2021 do 05.03.2021; v téže době byl rovněž zveřejněn způsobem umožňujícím dálkový přístup na internetové stránce města www.domazlice.eu (v rubrice "Úřední deska").

Uzavření dodatku č. 1 k pachtovní smlouvě ze dne 14.09.2020 bylo schváleno usnesením rady města č. 3301 dne 02.03.2021.

město Domažlice
JUDr. Zdeněk Novák, starosta